



Obě níže podepsané smluvní strany se dnešního dne, měsíce a roku dohodly na podmínkách vzájemné spolupráce, a proto uzavírají následující smlouvu, uzavřenou podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012, Občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů:

RÁMCOVÁ SMLOUVA

I.

SMLUVNÍ STRANY

Objednatel:

TÜV SÜD Czech s.r.o.

Novodvorská 994, 142 21 Praha 4

IČ: 63987121

DIČ: CZ63987121

Bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

č. ú. [REDACTED]

zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 38432

datum zápisu: 20. července 1995

Zastoupený: Ing. Olegem Spružinou, jednatelem



* 2 0 2 2 0 0 2 6 5 7 *

Zhotovitel

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně

Fakulta aplikované informatiky

Veřejná vysoká škola zřízená zákonem č. 404/2000 Sb., o zřízení Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně

se sídlem: Nad Stráněmi 4511, 760 05 Zlín

zastoupená: doc. Jiřím Vojtěškem, Ph.D., děkanem

IČ: 70883521

DIČ: CZ70883521

Bankovní spojení dalšího účastníka: [REDACTED], vedený u Komerční banky

Za věcné plnění odpovídá: [REDACTED]

II.

Úvodní ustanovení

- a) Účelem této smlouvy je upravit vzájemná práva a povinnosti smluvních stran při plnění závazků v souvislosti s předmětem smlouvy.
- b) Předmětem této smlouvy je provádění zkoušek na zkušebních vzorcích (položkách) v rozsahu norem EN 14511-2, EN 14511-3, EN 14825, EN 308, EN ISO 3741, EN ISO 3743-1, EN ISO 3743-2, EN ISO 3744, EN ISO 5136, EN ISO 7235, EN ISO 11202, EN 12102-2, EN 60068-2-1, EN 60068-2-2, EN 60068-2-14, EN 60068-2-30, EN 60068-2-38, EN 60068-2-78 zhotovitelem dle ČSN EN ISO/IEC 17025.

III.

Práva a povinnosti zhotovitele

- a) Zhotovitel souhlasí se svým zařazením do seznamu subdodavatelů zkoušek TÜV SÜD Czech a má právo tuto skutečnost oznamovat na veřejnosti za podmínek a způsobem nesnižujícím vážnost TÜV SÜD Czech.
- b) Zhotovitel se zavazuje udržovat systém řízení ve smyslu ČSN EN ISO/IEC 17025 v aktuálním znění a postupovat v souladu s jejími aktuálními požadavky.
- c) Zhotovitel se zavazuje informovat objednatele o závažných změnách ve svém systému řízení, které by mohly mít dopad na výsledky poskytované ve sjednaném rozsahu zkoušek
- d) Objednatel bere na vědomí, že zhotovitel disponuje pouze osvědčením o prověření externí laboratoře podle ČSN EN ISO/IEC 17025 a zařazením do seznamu subdodavatelů TÜV SÜD Czech k provádění subdodávek vydaným objednatelem.
- e) Zhotovitel se zavazuje v případě, že se na tom obě smluvní strany dohodnou, vyzkoušet požadované znaky zkušebního vzorku (položky) podle příslušného předpisu (viz rozsah dle čl. II odstavce b)).
- f) Zhotovitel se zavazuje, že nebude subdodavatelsky pro TÜV SÜD Czech provádět zkoušky na zkušebních vzorcích (položkách), u kterých by mohla být zpochybněna její nestrannost, nezávislost a objektivita například tím, že se sama nebo její pracovníci zúčastnili jakýmkoli způsobem na navrhování zkoušeného výrobku.
- g) Zhotovitel se zavazuje, že nebude zadávat subdodavatelskou činnost objednanou objednatelem dalším právnickým osobám.
- h) Zhotovitel se zavazuje zachovávat důvěrnost informací získaných při zkouškách na zkušebních vzorcích (položkách) zadaných ke zkoušce objednatelem nebo z jejího podnětu a neuveřejňovat informace získané v průběhu zkoušek bez písemného souhlasu zadavatele zkoušek. Zhotovitel si je vědom, že ustanovení o zachování

vání důvěrnosti se vztahuje i na všechny jeho pracovníky, kteří mají přístup k důvěrným informacím o zkoušeném výrobku.

i) Zhotovitel se zavazuje zpracovat výsledky zkoušek do protokolu v souladu s požadavky uvedenými v ČSN EN ISO/IEC 17025 v aktuálním znění.

j) Zhotovitel se zavazuje umožnit pracovníkům TÜV SÜD Czech účast při zkoušce.

IV.

Práva a povinnosti TÜV SÜD Czech

a) TÜV SÜD Czech se zavazuje vést údaje o zhotoviteli v evidenci subdodavatelů zkoušek. Veškeré údaje vedené TÜV SÜD Czech o zhotoviteli jsou považovány za důvěrné, a TÜV SÜD Czech se zavazuje neposkytovat je třetím osobám bez písemného souhlasu zhotovitele.

b) TÜV SÜD Czech se zavazuje informovat zhotovitele o všech změnách svého certifikačního systému.

c) TÜV SÜD Czech se zavazuje zaplatit zhotoviteli cenu za zkoušky na základě faktury vystavené zhotovitelem se splatností 15 dní po doručení TÜV SÜD Czech, a to ve výši sjednané objednávkou mezi oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že faktura bude zaslána v elektronické podobě ve formě samostatného elektronického souboru ve formátu .pdf přiloženého k e-mailové zprávě odeslané na tuto e-mailovou adresu: fakturace@tuvsud.com. Součástí textu faktury musí být identifikační číslo objednávky TÜV SÜD Czech s.r.o.

d) V případě, že zhotovitel poruší požadavky na systém řízení daný ISO/IEC 17025, jež se zavázala dodržovat, je TÜV SÜD Czech oprávněn vyřadit ji z evidence subdodavatelů zkoušek.

V.

Ustanovení společná a závěrečná

a) Vzájemná práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy jsou časově omezena na dobu, po kterou je zhotovitel zařazen v evidenci subdodavatelů zkoušek TÜV SÜD Czech.

b) Na zkoušku každého zkušební vzorku (položky), bude objednatelem vystavena samostatná objednávka zkušební laboratoře jako zhotovitele. Objedávka učiněná TÜV SÜD Czech je závazná po dobu 5 pracovních dnů. Jestliže přijetí objednávky učiněné zhotovitelem obsahuje dodatky, výhrady, omezení nebo jiné změny, je odmítnutím objednávky a považuje se za návrh na novou objednávku. Potvrzení objednávky učiní zhotovitel podpisem objednávacího formuláře, zaslání objednatelem. Objedávky budou mít charakter samostatného závazkového vztahu, s tím, že pro vzájemné vztahy stran platí i ujednání této rámcové

smlouvy, ledaže strany sjednají v objednávce jinak. Potvrzení objednávky je podmínkou pro zahájení faktické spolupráce stran v konkrétním případě provádění zkoušek výrobků zhotovitelem.

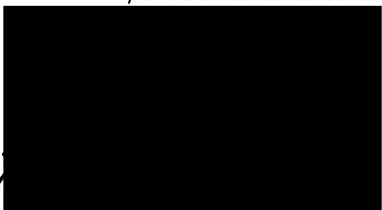
E-mailová adresa objednatele: [REDACTED]

e-mailová adresa zhotovitele: [REDACTED]

- c) Tato smlouva může být měněna nebo zrušena dohodou stran pouze v písemné formě.
- d) Kterákoliv ze smluvních stran může tuto smlouvu vypovědět s tříměsíční výpovědní lhůtou. Výpověď musí být učiněna písemnou formou a doručena druhé straně, jinak je neplatná. Běh výpovědní lhůty se přitom počítá od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi. Výpověď smlouvy nemá vliv na povinnost splnit závazky z platně uzavřených objednávek.
- e) Právní vztahy touto smlouvou zvlášť neupravené se řídí režimem zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, ve znění pozdějších novel a předpisů, zejména ustanoveními § 2586 - 2635.
- f) Obě smluvní strany prohlašují, že žádná z nich neuzavřela tuto smlouvu v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek a že veškeré právní úkony učiněné v souvislosti s uzavřením této smlouvy svobodně, vážně, určitě a srozumitelně, na důkaz čehož připojují své podpisy.
- g) V případě, že tato smlouva podléhá režimu zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zavazuje se osoba uvedená v § 2 citovaného zákona k tomu, že zašle smlouvu správci registru smluv k uveřejnění ve lhůtě stanovené citovaným zákonem, a že v ní znečitelní veškeré informace, které lze podle citovaného zákona znečitelnit, přičemž takováto smlouva pak nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění.
V případě, že tato smlouva nepodléhá režimu zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami, resp. datem podpisu pozdějšího.
- h) Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních, přičemž každé ze smluvních stran náleží 1 stejnopis této smlouvy, jejíž převzetí svým podpisem potvrzují.
- i) Případná nevynutitelnost nebo neplatnost kteréhokoli ustanovení této smlouvy nemá vliv na vynutitelnost nebo platnost ostatních ustanovení této smlouvy. V případě, že by jakékoli takové ustanovení mělo z jakéhokoli důvodu pozbýt platnosti (zejména z důvodu rozporu s aplikovatelnými zákony a ostatními právními normami), provedou smluvní strany konzultace a dohodnou se na právně přijatelném způsobu provedení záměrů obsažených v té části smlouvy, jež pozbyla platnosti.
- j) Nedílnou součástí této smlouvy jsou i Všeobecné podmínky pro posuzování shody výrobků, k dispozici na: www.tuvsud.com/cs-cz/vseobecne-a-obchodni-podminky-terms-and-conditions.

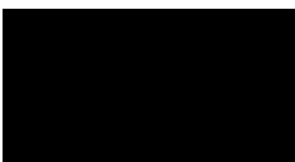
- k) Všechny podmínky, které neřeší tato smlouva, jsou v aktuální verzi jako Všeobecné nákupní podmínky k dispozici na: www.tuvsud.com/cs-cz/vseobecne-a-obchodni-podminky-terms-and-conditions, přičemž zhotovitel potvrzuje podpisem této smlouvy, že byl podrobně s dokumenty odstavců j) a k) tohoto článku seznámen před podpisem této smlouvy a že jsou mu v souladu s ustanovením § 1751 občanského zákoníku známy.
- l) Přílohou této smlouvy je též Etický kodex pro dodavatele, který je v aktuální verzi k dispozici na <https://www.tuvsud.com/en/tuev-sued-sourcing/supplier-code-of-conduct>.
- m) Nedílnou součástí smlouvy je i Prohlášení o mlčenlivosti s výjimkou ustanovení týkajících se osobních údajů. V případě, že dojde ke zpracování osobních údajů, zavazují se smluvní strany před počátkem takového zpracování uzavřít smlouvu, která bude naplňovat zákonné požadavky na ochranu osobních údajů, především Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).

V PLAZE, dne 22. 11. 2022

.....


podpis objednatele

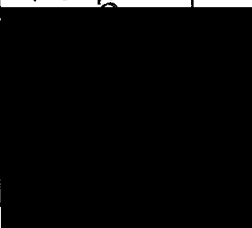
V ZLÍN, dne 7. 11. 2022

.....


podpis zhotovitele

Příloha:

- 1) Etický kodex dodavatele TÜV SÜD
- 2) Prohlášení o mlčenlivosti

Odpovídá	Datum	Podpis
PO/OO	12.12.22	
EO		
Věcně		
Správce rozpočtu		



Czech

Etický kodex pro dodavatele



Obsah

Etický kodex pro dodavatele	1
Preambule a rozsah (platnosti)	3



Sociální odpovědnost a dodržování lidských práv

Zákaz nucené práce	4
Zákaz dětské práce	4
Spravedlivá odměna	4
Spravedlivé pracovní podmínky	4
Rovné příležitosti a inkluze	5
Bezpečnost a ochrana zdraví při práci	5
Svoboda sdružování	5



Odpovědný přístup k životnímu prostředí

Využití přírodních zdrojů a ochrana životního prostředí	6
Systém řízení ochrany životního prostředí	6
Odpady, odpadní vody a emise	6
Chemikálie	7



Etika podnikání

Zákaz korupce, úplatkářství a osobního prospěchu	7
Vyhýbání se střetům zájmů	7
Objektivita při zkouškách a kontrolách	8
Spravedlivá hospodářská soutěž	8
Praní špinavých peněz	8
Zákon o exportu a zákon o kontrole	8
Důvěrnost a ochrana osobních údajů	8
Ochrana know-how, patentů a obchodních tajemství	9
Dodržování Etického kodexu pro dodavatele společnosti TÜV SÜD	9
Potvrzení a souhlas dodavatele	11



Preambule a rozsah (platnosti)

Ve společnosti TÜV SÜD i ve všech společnostech, ve kterých TÜV SÜD AG vlastní přímo nebo nepřímo většinový podíl, je naší nejvyšší prioritou udržitelnost našich kroků v rámci strategie „Další úroveň. Společně.“: Udržitelnost je podle našeho názoru základním stavebním kamenem účelu našeho podnikání.

K plnění této společenské, ekologické a etické odpovědnosti významně přispívá nákupní oddělení společnosti TÜV SÜD se svým dodavatelským řetězcem.

Zásady stanovené v tomto Etickém kodexu pro dodavatele jsou nedílnou součástí našeho procesu výběru a hodnocení dodavatelů. Od našich dodavatelů také očekáváme, že budou tyto normy dodržovat a uplatňovat ve své vlastní společnosti a že jejich dodržování a uplatňování zajistí i ve svém vlastním dodavatelském řetězci. Tento Etický kodex pro dodavatele je založen na těch nejvýznamnějších mezinárodních normách a pokynech souvisejících s lidskými právy, jako jsou Mezinárodní pracovní normy (MOP), Směrnice OECD pro nadnárodní podniky, ISO 45001, ISO 14001, iniciativa OSN "Global Compact", obecné zásady OSN, Všeobecná deklarace lidských práv OSN, Organizace spojených národů proti korupci.

Chráníme lidi, životní prostředí a hmotná aktiva před technickými riziky - a tak umožňujeme pokrok. Lidé přijmou nové technologie pouze tehdy, pokud nepředstavují žádná rizika.

Udržitelnost, ochrana klimatu a odpovědnost podniků - tyto otázky jsou klíčové pro rozvoj naší společnosti. Naše jednání a udržitelnost současného způsobu podnikání a života určují životní podmínky budoucích generací - a společnosti jako my mají povinnost pomoci v tomto smyslu utvářet budoucnost.

Člen vedení

Vedoucí nákupu
(CPO)

Generální rada skupiny

Právní a pojišťovací služby
a služby ohledně
dodržování regulace



Sociální odpovědnost a dodržování lidských práv

Zákaz nucené práce

V našem dodavatelském řetězci neakceptujeme žádnou podobu otroctví, nevolnictví, nucené práce ani obchodování s lidmi. Neakceptujeme ani otrockou práci za účelem umoření dluhu, otrockou práci založenou na smluvním závazku ani nedobrovolnou práci vězňů. Přijatelné nejsou ani postupy, jako je například zadržování osobního majetku, pasů, mezd, potvrzení o zaměstnání nebo jiných dokumentů z nepatřičných důvodů.

Zákaz dětské práce

Dětská práce není v našem dodavatelském řetězci tolerována. Děti nesmí být zaměstnány ve výrobě ani při poskytování jiných služeb. Dětská práce je definována v souladu s normami Mezinárodní organizace práce (International Labour Organisation - ILO). Pokud místní zákony stanoví vyšší zákonný minimální věk pro pracovníky nebo delší dobu povinné školní docházky, platí takový vyšší věk / přísnější regulace.

Spravedlivá odměna

Mzda musí být zaměstnanci vyplácena pravidelně, včas a v celém rozsahu bez výjimek podle platných zákonů. Musí být v souladu s místními zákony o odměňování a musí splňovat alespoň zákony o minimální mzdě. Odměna a další služby by měly umožnit zaměstnancům a jejich rodinám udržet si odpovídající životní úroveň. Srážky ze mzdy sloužící jako disciplinární opatření a nejsou tolerovány.

Spravedlivé pracovní podmínky

Je třeba dodržovat příslušné platné místní zákony a nařízení o pracovní době stanovené Mezinárodní organizací práce (ILO).

Je nezbytné zajistit dostatečně dlouhé přestávky v práci. Fyzické tresty, hrozby fyzického násilí, sexuální a veškeré jiné formy obtěžování a zastrašování jsou zakázány.



Rovné příležitosti a inkluze

Očekáváme aktivní prosazování rovných příležitostí a rovného zacházení se zaměstnanci a naopak přísný zákaz všech podob diskriminace. Žádný zaměstnanec nesmí být znevýhodňován ani obtěžován z důvodu pohlaví, věku, barvy kůže, etnického nebo sociálního původu, sexuální identity, znevýhodnění, vyznání ani ideologie nebo politických názorů. Je třeba se zaměřit na zajištění inkluzivního a podporujícího pracovního prostředí, ve kterém je při výběru zaměstnanců oceňována rozmanitost.

Bezpečnost a ochrana zdraví při práci

Očekáváme, že budou přísně dodržovány platné místní zákony týkající se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Jejich porušování je neakceptovatelné. Zaměstnanci musí být odpovídajícím způsobem chráněni před chemickým, biologickým a fyzickým nebezpečím. V našem dodavatelském řetězci by se všichni měli snažit vytvořit a zavést vhodný systém řízení bezpečnosti práce (např. podle ISO 45 001). To by mělo zahrnovat jak omezení skutečných a potenciálních rizik bezpečnosti práce, tak školení zaměstnanců k prevenci úrazů a nemocí z povolání, a to v co největší míře.

Je třeba stanovit, posoudit, ověřit a zlepšit tlak na pracovníky plynoucí z rizik, která představuje fyzicky náročná práce, ruční přesouvání materiálu, který je těžký a který je často zvedán, dlouhé stání a dlouho se opakující manuální činnosti.

Kromě toho patří mezi rizika pro zaměstnance i ta, která by mohla vyplývat z duševní zátěže při práci, například v případě trvale vysokých požadavků na čas a výkon nebo v případě nepříznivě strukturované práce na směny.

Výrobní systémy a ostatní stroje musí splňovat bezpečnostní normy a musí být neustále řádně udržovány.

Bezpečné pracoviště zahrnuje také přiměřená hygienická zařízení a přístup k čisté pitné vodě.

Svoboda sdružování

V souladu s místními zákony musí být zaměstnancům uděleno právo se volně sdružovat, organizovat, jmenovat zástupce zaměstnanců a společně vyjednávat.



Odpovědný přístup k životnímu prostředí

Využití přírodních zdrojů a ochrana životního prostředí

Očekáváme, že přírodní zdroje budou využívány šetrně a pokud možno zachovávány. Využívání přírodních zdrojů by mělo být omezeno uplatňováním postupů, mezi které patří například omezené využívání a náhrada materiálu, sdílené využívání, údržba, opětovné využívání, regenerace a recyklace, jakož i změna výrobních postupů. Každý člen našeho dodavatelského řetězce by se měl zavázat k neustálému rozvoji a používání výrobků, postupů a technologií šetrných k životnímu prostředí a klimatu. Je nezbytné přísně dodržovat platné zákony a právní nařízení týkající se zákazu a omezení určitých látek ve výrobě a provádět příslušné značení za účelem recyklace a likvidace. Je třeba co nejrychleji označit a zakázat veškeré negativní vlivy daného subjektu na životní prostředí a klima.

Systém řízení ochrany životního prostředí

Očekáváme dodržování příslušných místních zákonů, předpisů a norem v oblasti životního prostředí. Dále by se každý v našem dodavatelském řetězci měl snažit vytvořit a zavést vhodný systém řízení ochrany životního prostředí (např. podle ISO 14001). Je třeba minimalizovat dopady a rizika pro životní prostředí, zavést a zlepšit ochranu životního prostředí při každodenní obchodní činnosti. Na požádání by měla být k dispozici příslušná podpůrná dokumentace a záznamy.

Odpady, odpadní vody a emise

Naši dodavatelé musí zajistit dodržování místních předpisů a zákonů týkajících se tvorby, skladování, likvidace a recyklace odpadů, odpadních plynů a odpadních vod. Činnosti, které by mohly mít negativní vliv na zdraví jednotlivců nebo na životní prostředí a klima, musí být vhodným způsobem řešeny, měřeny a kontrolovány. Vznik odpadu, odpadních vod a emise je třeba snížit na co nejnížší možnou úroveň.

Chemikálie

Je zakázáno vyrábět jakékoli produkty obsahující rtuť. Podobně očekáváme, že se nebudou vyrábět ani používat nerozložitelné organické znečišťující látky a chemické látky, které jsou na státní nebo mezinárodní úrovni zakázány.



Etika podnikání

Očekáváme, že při všech obchodních rozhodnutích a krocích budou dodržovány příslušné platné zákony, zejména zákon USA o zahraničních korupčních praktikách, zákon Velké Británie o úplatkářství z roku 2010 a zákon o moderním otroctví z roku 2015, a že nebudou páčány žádné trestné činy.

Zákaz korupce, úplatkářství a osobního prospěchu

Není přijatelné tolerovat korupci, úplatkářství, vydírání, podvody ani porušování důvěry, trestné činy související s insolvencí ani osobní prospěch. Zejména je nezbytné zajistit, aby žádní zaměstnanci, subdodavatelé ani zástupci neposkytovali, nenabízeli ani nepřijímali úplatky, tzv. „odměny za urychlené vyřízení“, nezákonné dary ani jiné nepatřičné platby či výhody zákazníkům, veřejným činitelům ani žádným jiným třetím stranám. Očekáváme také, že naši dodavatelé nebudou nabízet, slibovat ani poskytovat dary ani žádné jiné příspěvky zaměstnancům společnosti TÜV SÜD ani třetím stranám s cílem získat výhodu při obchodních jednáních.

Vyhýbání se střetům zájmů

Je nezbytné vyhnout se jakémukoli střetu zájmů ve spojení se společností TÜV SÜD, tj. v rámci svých obchodních vztahů se společností TÜV SÜD se mohou dodavatelé rozhodovat pouze na základě faktických úvah a nesmí se řídit osobními zájmy. To platí zejména v případě úzkých osobních vazeb mezi dodavatelem a zaměstnancem společnosti TÜV SÜD. Dodavatelé musí o každé situaci, která by mohla vést ke střetu zájmů, proaktivně a okamžitě informovat společnost TÜV SÜD, a tak jí poskytnout možnost přijmout vhodná opatření.



Objektivita při zkouškách a kontrolách

V našem dodavatelském řetězci také očekáváme, že testovací a kontrolní služby budou prováděny objektivně ověřitelným způsobem, transparentně a s požadovanou odborností a úrovní profesionality.

Spravedlivá hospodářská soutěž

Očekáváme, že v našem dodavatelském řetězci se bude každý chovat spravedlivě v rámci hospodářské soutěže a zároveň dodržovat všechny platné antimonopolní zákony a zákony o nekalé hospodářské soutěži a že se nebude účastnit tajných dohod v rozporu s antimonopolními zákony ani zneužívat svého dominantního postavení na trhu.

Protiprávní omezení hospodářské soutěže zahrnují mimo jiné monopolistickou činnost a ujednání s jinými dodavateli nebo poskytovateli týkající se cen, jiných poplatků, příplatků za zisk, marží za zpracování a jiných cenových složek, platebních podmínek, dodacích a dalších podmínek, platby storno poplatků nebo odškodného a sdílení zisku nebo jiných poplatků, pokud takové chování a dohody nejsou podle práva hospodářské soutěže přípustné.

Praní špinavých peněz

Očekáváme dodržování státních i zahraničních předpisů o praní špinavých peněz a vyhýbání se transakcím, které praní špinavých peněz usnadňují.

Zákon o exportu a zákon o kontrole

Očekáváme, že každý v našem dodavatelském řetězci bude dodržovat příslušné exportní a celní zákony a předpisy ve všech zemích, ve kterých aktivně působí, a že neprodleně poskytne informace, pokud bude dodávka/služba zcela nebo částečně podléhat vývozním omezením podle státních právních předpisů, vyhlášek EU nebo jiných mezinárodních embarg a exportních ustanovení.

Důvěrnost a ochrana osobních údajů

Očekáváme, že veškeré zpřístupněné nebo získané informace, zejména osobní údaje, budou zpracovávány výhradně pro oprávněné obchodní účely, za konkrétním účelem a způsobem, který zaručí přiměřené zabezpečení informací nebo osobních údajů, včetně ochrany před neoprávněným či protiprávním zpracováním a před neúmyslnou ztrátou, neúmyslným zničením nebo neúmyslným poškozením, a to prostřednictvím vhodných technických a



organizačních opatření, která budou v souladu s nejnovějšími technologiemi. Očekáváme, že budou dodržovány všechny příslušné právní předpisy týkající se ochrany údajů a zabezpečení informací.

Ochrana know-how, patentů a obchodních tajemství

Každý člen našeho obchodního řetězce je povinen respektovat know-how, patenty a obchodní tajemství společnosti TÜV SÜD a třetích stran. Bez předchozího výslovného písemného souhlasu společnosti TÜV SÜD nesmí být tento typ informací nepatřičným způsobem předán ani jinak zpřístupněn třetí straně. Naši dodavatelé nejsou oprávněni používat důvěrné informace, které jim byly poskytnuty, k jiným účelům, než ke kterým byly poskytnuty, a zejména je nesmí zneužívat (např. prostřednictvím tzv. „reverzního inženýrství“).

Dodržování Etického kodexu pro dodavatele společnosti TÜV SÜD

Všichni zaměstnanci dodavatele musí být informováni o obsahu tohoto Etického kodexu pro dodavatele a musí být pravidelně proškoleni za účelem zajištění dodržování těchto požadavků.

Očekáváme, že naši dodavatelé určí příslušná rizika a přijmou vhodná opatření, aby tento Etický kodex pro dodavatele dodržovali.

V případě porušení tohoto Etického kodexu pro dodavatele si společnost TÜV SÜD vyhrazuje právo přijmout vůči danému dodavateli určitá opatření, která mohou zahrnovat například zákaz jeho využívání, požadavek, aby dodavatel přijal vhodná nápravná opatření a/nebo ukončení obchodního vztahu.

Dodavatelé mohou být požádáni, aby vyplnili Sebehodnocení dodavatele (SAQ), a tak prokázali dodržování zásad, požadavků a doporučení vhodných opatření uvedených v tomto Etickém kodexu pro dodavatele.

Dále bude mít společnost TÜV SÜD právo provádět na své vlastní náklady audity v prostorách dodavatelů, a to buď na dálku nebo přímo na místě, a buď přímo společností TÜV SÜD nebo prostřednictvím třetích stran, které společnost TÜV SÜD k provedení auditu pověří, to vše za účelem posouzení přijatých opatření k zajištění souladu s tímto Etickým kodexem pro dodavatele. Všichni dodavatelé se zavazují poskytnout společnosti TÜV SÜD při provádění těchto auditů součinnost; zejména jsou povinni předložit společnosti TÜV SÜD veškeré dokumenty a informace potřebné k provedení auditu a umožnit přístup do svých prostor. Audity se obecně provádějí během běžné pracovní doby. Datum auditu oznámí společnost TÜV SÜD



dostatečně předem. Při provádění auditu bude společnost TÜV SÜD dodržovat předpisy o ochraně osobních údajů a v případě nutnosti zajistí zachování důvěrnosti obchodního tajemství dodavatele uzavřením zvláštních dohod o mlčenlivosti.

Očekáváme, že naši dodavatelé budou uchovávat mechanismus stížností otevřený všem zaměstnancům, aby měli všichni zaměstnanci možnost nahlásit porušení norem zakotvených v tomto Etickém kodexu pro dodavatele. Není povoleno zahájit odvetné kroky vůči osobám, kteří tuto možnost nahlášení využijí.

Pokud se dodavatel dozví o porušeních nebo odchylkách od Etického kodexu pro dodavatele společnosti TÜV SÜD ve své vlastní společnosti nebo v rámci dodavatelského řetězce, je povinen neprodleně společnost TÜV SÜD informovat a je nezbytné okamžitě přijmout nápravné opatření.

Společnost TÜV SÜD nabízí interním i externím stranám tzv. kanál důvěry nazvaný „TÜV SÜD Trust Channel“, jehož prostřednictvím lze nahlásit porušení tohoto Etického kodexu pro dodavatele.

Tento systém oznamování porušování předpisů představuje bezpečný způsob, jak anonymně oznámit porušení předpisů, a to v několika jazycích.

<https://www.tuvsud.com/de-de/ueber-uns/code-of-ethics/trust-channel>



Potvrzení a souhlas dodavatele

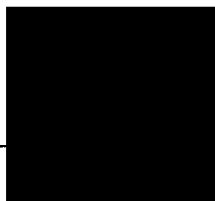
Dodavatel tímto potvrzuje, že si přečetl Etický kodex pro dodavatele společnosti TÜV SÜD (verze 1.0, červenec 2021) a že mu rozumí. Dodavatel dále zaručuje, že bude dodržovat všechna ustanovení a pokyny k opatřením uvedené v kodexu, a zavazuje se zajistit, že tato ustanovení a postupy budou rovněž dodržovány v jeho dodavatelském řetězci.

16.11.2022

Datum



Společnost



Podpis dodavatele



Czech

Více hodnoty
Více důvěry

Prohlášení o mlčenlivosti Declaration of Confidentiality

Dodavatel/ Supplier:

Adresa/ Address:

IČ/ ID-No.: /IČ:

DIČ/Tax ID-No:

Zastoupený/ Represented by:

dále jen „dodavatel“/ hereinafter “Supplier”

Úvod

V rámci spolupráce se společností TÜV SÜD Czech s.r.o. nebo s její kanceláří budou dodavateli poskytnuty důvěrné informace pro plnění jeho smluvních povinností. Společnost TÜV SÜD Czech s.r.o. a/nebo její kancelář jsou dále společně označovány jako společnost „TUV SUD“. V této souvislosti dodavatel prohlašuje následující:

§ 1 Předmět prohlášení o mlčenlivosti („prohlášení“)

1. Předmět tohoto prohlášení zahrnuje všechny technické a netechnické informace, závěry a výsledky získané na jejich základě, písemnou dokumentaci, výkresy, plány, specifikace, výrobní a obchodní tajemství, údaje o zákaznících, metody, receptury, poskytnuté know-how, materiály a jiné věci (dále jen „**důvěrné informace**“), které společnost TUV SUD poskytne dodavateli v ústní, vizuální či písemné formě, na nosičích dat nebo které

Preamble

The Supplier will be provided with confidential information within the scope of the cooperation with TÜV SÜD Czech s.r.o. or with an affiliated company for the fulfilment of its contractual. TÜV SÜD Czech s.r.o. and/or the affiliated company are hereinafter jointly referred to as “TUV SUD”. With regard to this the Supplier declares the following:

§ 1 Subject matter of the Declaration of Confidentiality (Declaration)

1. The subject matter of the Declaration comprises all technical and non-technical information, findings established thereby and results, written documentation, drawings, plans, specifications, operational and business secrets, customer data, methods, formulas, provided know-how, as well as materials and other items (hereinafter referred to as “**confidential information**”) provided to the Supplier by TUV SUD in verbal, visual or written form, via data carrier, or exchanged or

UniCredit Bank Czech Republic
and Slovakia, a.s.

Legal Representatives:

Phone.: +420 239 046 700

Fax: +420 239 046 805

info.cz@tuvsud.com

www.tuvsud.com/cz

TÜV®

TÜV SÜD Czech s.r.o.

Novodvorská 994/138

142 21 Praha 4

Czech Republic



Czech

dodavateli předá přes internet, extranet či intranet.

2. Společnost TUV SUD nemá povinnost poskytnout dodavateli důvěrné informace.

§ 2 Mlčenlivost

1. Dodavatel má povinnost zachovávat mlčenlivost ohledně důvěrných informací, které získá od společnosti TUV SUD, a může důvěrné informace použít pouze pro účel popsáný v úvodu tohoto prohlášení. Bez povolení společnosti TUV SUD dodavatel nesmí důvěrné informace kopírovat nebo je poskytnout přímo či nepřímo třetím osobám. Dodavatel musí zajistit pomocí vhodných opatření, že důvěrné informace nebudou použity jinak než pro účel, který je popsáný v úvodu tohoto prohlášení.
2. Dodavatel může poskytnout důvěrné informace v rámci své organizace a přidružených podniků pouze osobám, které je potřebují znát pro plnění účelu popsáného v úvodu tohoto prohlášení. Dodavatel musí tyto osoby informovat o existenci tohoto prohlášení a zavázat je k dodržování dohodnutých ustanovení. Na žádost společnosti TUV SUD tak musí dodavatel učinit v písemné formě a musí evidovat příslušný písemný doklad. V příslušné dohodě bude zejména stanoveno, že informace týkající se obchodních vztahů, obchodního plánování a strategií, realizace a plánování projektů a dále údaje z rozvahy se považují za přísně důvěrné a mohou být poskytnuty a projednávány pouze v rámci nejúžšího okruhu zaměstnanců.
3. Dodavatel má povinnost chránit důvěrné informace, které obdrží od společnosti TUV SUD, se stejnou péčí, s jakou chrání svá vlastní obchodní a výrobní tajemství, avšak přinejmenším s péčí a opatrností uvážlivého podnikatele.
4. Povinnost zachovávat mlčenlivost neplatí pro dodavatele v případě, že důvěrné informace:

handed over via the Internet, Extranet or Intranet.

2. There is no obligation on the part of TUV SUD to pass on confidential information to the Supplier.

§ 2 Confidentiality

1. The Supplier must treat the confidential information acquired from TUV SUD confidentially and it may only be used by Supplier exclusively for the purpose as stated in the preamble. It may not be copied, passed directly or indirectly to third parties without the permission of TUV SUD. The Supplier will ensure through suitable measures that confidential information will not be used in a manner which goes beyond the purpose stated in the preamble.
2. The Supplier shall, within its organisation and the enterprises associated with it, disclose confidential information only to those persons who need to gain knowledge of this to conduct the purpose stated in the preamble. It will inform such persons about the Agreement and obligate these to meet the provisions of this Agreement. Upon request by TUV SUD this must be done in written form and written evidence must be kept by Supplier about this. There is agreement in particular about the fact that information about business connections, business planning and strategies, running and planned projects, as well as balance sheet information must be regarded as particularly confidential, and may only be passed on and discussed in the closest circle.
3. The Supplier shall protect the confidential information received from TUV SUD with the same care with which he protects his own business and operational secrets, at least however with the care and caution of a prudent businessman.
4. The Supplier shall be released from the obligation to confidential treatment when the confidential information:



Czech

- a) jsou v době jejich poskytnutí všeobecně známy;
- b) se stanou všeobecně známými po jejich poskytnutí, aniž by dodavatel porušil závazek mlčenlivosti;
- c) byly v době jejich poskytnutí již ve vlastnictví dodavatele;
- d) byly v době jejich poskytnutí nebo po jejich poskytnutí získány dodavatelem v souladu se zákonem od třetích osob a tyto třetí strany jsou vůči poskytující osobě oprávněny tyto informace předat.
- e) musí být zpřístupněny na základě soudního, správního nebo regulačního procesu nebo v souvislosti s jakýmkoliv úředním šetřením, vyšetřováním, soudním sporem, žalobou, řízením nebo nárokem
5. Všechny písemné dokumenty, záznamy, výstupy, filmy, fotografie, kopie, zvukové a datové nosiče poskytnuté dodavateli a informace a údaje poskytnuté on-line přes internet, extranet nebo intranet zůstávají vlastnictvím společnosti TÜV SÜD. Při skončení platnosti smlouvy nebo kdykoliv na žádost společnosti TÜV SÜD musí být všechny materiály s důvěrnými informacemi vráceny nejpozději do 30 dnů společnosti TÜV SÜD nebo zničeny, o čemž musí být předložen doklad. Poskytnutím informací dodavateli společnost TÜV SÜD neuděluje dodavateli, ať výslovně, implicitně, nebo mlčky, právo na ochranné známky, patenty, autorská práva, značky nebo interní obchodní informace nebo jiné duševní vlastnictví společnosti TÜV SÜD.
6. Dodavatelé a spolupracující partneři jsou smluvně povinni předat jakékoli požadavky týkající se odpovídající úrovně bezpečnosti informací také svým subdodavatelům.
7. TÜV SÜD si vyhrazuje právo na provádění dodavatelských auditů se zaměřením na kontrolu plnění ustanovení tohoto dokumentu.
- a) is generally known at the time of the disclosure;
- b) becomes generally known after disclosure without the Supplier having infringed the obligation to keep it confidential;
- c) was already in the possession of Supplier at the time of disclosure;
- d) is acquired legally by Supplier from third parties at the same time or after disclosure and these third parties are authorized to pass on the information towards the discloser.
- e) must be made available through judicial, administrative or regulatory proceedings or in connection with any official investigation, inquiry, litigation, action, proceeding or claim
5. All written documents, records, constructions, films, photographs, copies, sound and data carriers left to Supplier, as well as any information and data provided online via the Internet, Extranet or Intranet remain the property of TÜV SÜD. These must be returned to TÜV SÜD at the end of the contract within 30 days or, upon request, deleted resp. destroyed, with proof provided thereof. Through the disclosure of information by TÜV SÜD to Supplier, the Supplier will not be granted, in particularly not expressly, implied or tacitly a right to trade marks, patents, copyrights, brands or internal business information or other intellectual property of TÜV SÜD.
6. Suppliers and cooperation partners are contractually obliged to also pass on any requirements regarding an appropriate level of information security also to their subcontractors.
7. TÜV SÜD reserves the right to carry out supplier audits with a focus on checking compliance with the provisions of this document.



Czech

§ 3 Nakládání s osobními údaji

Dodavatel, jeho zaměstnanci, právní zástupci a/nebo akcionáři nemají právo zpracovávat nebo používat jakékoliv osobní údaje společnosti TUV SUD, jejích přidružených podniků nebo jejích obchodních dodavatelů jinak než pro účel tohoto prohlášení nebo zakázky/smlouvy/projektu, jak stanoveno v úvodu tohoto prohlášení. Tento závazek zůstává v platnosti bez omezení i po ukončení činnosti v rámci této dohody.

§ 4 Právní důsledky v případě porušení

1. Jestliže dodavatel závažným způsobem poruší závazky mlčenlivosti, jež jsou uvedené v této dohodě, nebo předpisy o ochraně údajů, má povinnost zaplatit společnosti TUV SUD smluvní pokutu ve výši 5 000 € za každé jednotlivé porušení. Další nároky na náhradu škody tímto zůstanou nedotčeny, přičemž smluvní pokuta bude započtena proti skutečným škodám, které byly způsobeny daným porušením, v době, kdy je uplatněný příslušný nárok.
2. V případě, že společnosti TUV SUD může poskytnout důkaz, že se k třetím osobám dostaly její důvěrné informace, dodavatel bude v podezření, že se dopustil minimálně porušení z nedbalosti. Dodavatel bude mít právo předložit důkaz, že se tak nestalo.
3. Stejným způsobem bude dodavatel odpovědný za své zaměstnance a pověřené zástupce.
4. V případě, že třetí osoba podá návrh proti společnosti TUV SUD v důsledku porušení tohoto prohlášení o mlčenlivosti dodavatelem, dodavatel má povinnost zajistit společnost TUV SUD proti těmto nárokům, protože nárok vznesený třetí stranou vzniká na základě porušení závazků podle tohoto prohlášení dodavatelem.

§ 3 Treatment of personal data

The Supplier, its employees, legal representatives and/or shareholders are obliged to refrain from processing or using any of the personal data of TUV SUD, the enterprises associated with it, as well as its business Suppliers outside of the purpose of this Declaration or the assignment/contract/project stated in the preamble. This obligation shall continue to exist without limitation after the termination of the activities within the framework of this Agreement.

§ 4 Legal consequences in the case of violation

1. If the Supplier culpably violates the secrecy obligations stipulated in this Agreement or the compliance with the data protection regulations, it must pay TUV SUD a contractual penalty for each violation of 5.000,- EUR. Further (damage) claims remain unaffected, whereas the contractual penalty shall be set off against the actual damages resulting from this violation, when these are claimed.
2. At least negligent violation by the Supplier will be suspected when TUV SUD can provide evidence that confidential information has reached third parties from its own sphere. The Supplier shall be entitled to provide proof to the contrary.
3. In the same way the Supplier shall be liable for its employees and vicarious agents.
4. If a third party lodges a claim against TUV SUD as a result of the violation of this declaration of confidentiality, the Supplier must hold TUV SUD harmless from such claims, as the claim made by the third party is based on a violation of obligations from this declaration by Supplier.



Czech

§ 5 Doba platnosti / různá ustanovení

1. Toto prohlášení nabývá platnosti jeho podpisem a po ukončení obchodních vztahů mezi společností TUV SDD a dodavatelem zůstává v platnosti po dobu dalších 5 let.
2. Změny nebo dodatky tohoto prohlášení musí být provedeny v písemné formě a podepsány oběma smluvními stranami, pokud mají být platné. Totéž platí pro zrušení tohoto požadavku na písemnou formu.
3. V případě, že některé z ustanovení tohoto prohlášení bude nebo se stane neplatné, neplatnost tohoto ustanovení nebude mít vliv na platnosti zbývajících ustanovení, která zůstanou v plné platnosti a účinnosti. V takovém případě se budou smluvní strany snažit nahradit neplatné ustanovení jiným ustanovením, které bude platné, zákonné a vynutitelné a bude co možná nejblíže ekonomickému účelu neplatného ustanovení. Totéž platí v případech neexistující úpravy.
4. Pro toto prohlášení platí výhradně právo České republiky, přičemž se neberou v úvahu jeho ustanovení o kolizi norem, jejichž uplatnění se tímto výslovně vylučuje. Místem soudní příslušnosti pro řešení všech sporů vznikajících na základě tohoto prohlášení je – pokud je to právně možné – Praha.

....., dne 7. 11. 2022

.....
Dodavatel
(podpis oprávněné osoby/osob)

§ 5 Contractual Period/Miscellaneous

1. This Declaration shall come into force with its signing and shall remain valid after termination of the business relations between TUV SDD and the Supplier for a period of another 5 years.
2. Changes or supplements of this Declaration require the written form and signature of both Parties to be valid. The same shall apply for the cancellation of this written form requirement.
3. Should any of the provisions contained hereunder be or become invalid, the invalidity of said provision shall not affect the validity of the remaining provisions hereunder, which will remain in full force and effect. In this case the contractual Parties endeavor to replace the invalid provision by another provision that is valid, legal and enforceable and comes closest to the economic purpose of the invalid provision. The same shall apply in cases of a lack of regulation.
4. The law of the Czech Republic shall apply exclusively, without regard to its provisions on the conflict of laws which shall be expressly excluded. Place of jurisdiction for all disputes arising from this Declaration is – as far as legally permissible – Prague.

....., dt. 7. 11. 2022

.....
Supplier
(Signature of authorized person(s))